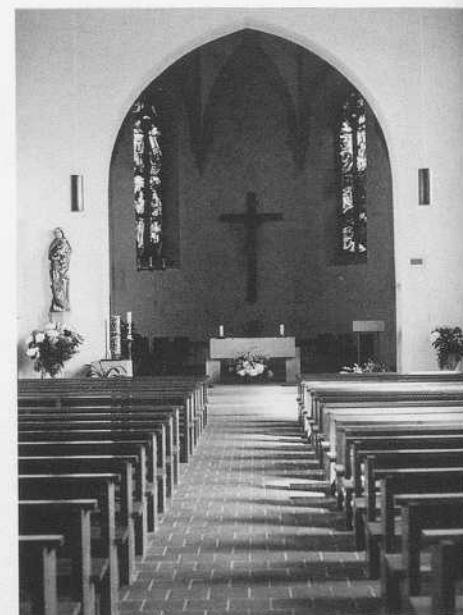


# Bndern

Der Kirchhügel von Bndern ist die historisch wohl bedeutsamste Stelle des Landes. Hier fand 1699 die erste Huldigung an die neuen Landesherrn, die Fürsten von Liechtenstein, statt. Trotz aller Wandlungen ist es gelungen, den eigentlichen Kirchhügel von fremden Einflüssen freizuhalten.

The church-hill of Bndern is the country's historically most important place. It was here, where in 1699 the first homage of the people was paid to the new sovereigns, the Princes of Liechtenstein. In spite of all changes Liechtenstein succeeded in keeping the church-hill itself free from foreign influences.

La Collina della Chiesa di Bndern è il luogo più importante del paese dal punto di vista storico. E' qui che ebbe luogo nel 1699 il primo giuramento di fedeltà ai nuovi sovrani del paese, i principi del Liechtenstein. Nonostante i cambiamenti, si è riuscito a mantenere la Collina della Chiesa intatta dagli influssi stranieri.



La Colline de l'Eglise de Bndern est l'endroit le plus important du pays du point de vue historique. C'est ici qu'eut lieu en 1699 le premier serment de fidélité aux nouveaux souverains du

pays, les princes du Liechtenstein. Malgré les changements, on a réussi à maintenir la Colline de l'Eglise elle-même intacte des influences étrangères.